

Saugos duomenų lapas Parengtas pagal Reglamentą Nr. 1907/2006/EB (REACH) Atnaujintas pagal Reglamentą Nr. 453/2010/ES	SDL sukūrimo data: 2012.10.05 SDL peržiūros data: 2015.05.28 Versija: Nr. 1 lapai:1/4
---	--

## 1. SKIRSNIS

### (CHEMINĖS) MEDŽIAGOS ARBA MIŠINIO IR BENDROVĖS ARBA ĮMONĖS IDENTIFIKAVIMAS

#### 1.1 Produkto identifikatorius

**Produkto pavadinimas** : tepalas ŽTKZ – 65  
**Klumpumas arba Tipas** : TU U 24.6-30802090-100:2009  
**Medžiagos panaudojimas** : tepalas geležinkeliams

#### 1.2 Nustatyti medžiagos ar mišinio svarbūs naudojimo būdai ir nerekomenduotini naudojimo būdai

Netaikoma.

#### 1.3 Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

**Gamintojas:** Rusijos- Ukrainos bendra įmonė  
 OOO AGRINOL  
 Adresas: Statybininkų g. 3a, Berdianskas, 71101 Ukraina;  
 Tel.: +38 (06153) 60-600

**Platintojas:** UAB „SOLIRIS“  
 Adresas: Elektrėnų g. 1G, LT-51189 Kaunas  
 Tel.: 8-37-473118, [info@soliris.lt](mailto:info@soliris.lt)

Telefonas skubiai informacijai suteikti nuo 8.00 iki 17.00 darbo dienomis: 8-37 -473224

#### 1.4 Pagalbos telefono numeris

Nacionalinis patariamasis organas/Apsinuodijimų kontrolės ir informacijos biuras,  
 Tel.: +37052362052;  
 Tel.: +37068753378

## 2. SKIRSNIS

### GALIMI PAVOJAI

#### 2.1. Medžiagos ar mišinio klasifikavimas (pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008:

Mišinys neklasifikuojamas kaip pavojingas sveikatai ar aplinkai.

#### 2.2. Ženklavimo elementai (pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008): -

**Pavojaus piktograma (os): -**

**Signalinis žodis:** -

**Pavojingumo frazės:** -

**Atsargumo frazės:**

P303+P361+P353 PATEKUS ANT ODOS: nedelsiant nuvilkti/pašalinti visus užterštus drabužius. Odą nuplauti vandeniu.  
 P302+P350 PATEKUS ANT ODOS: atsargiai nuplauti dideliu kiekiu muilo ir vandens.  
 P310 –prarijus: nedelsiant skambinti į Apsinuodijimų kontrolės ir informacijos biurą arba kreiptis į gydytoją.  
 P331- neskatinėti vėmimo.

#### 2.3. Kiti pavojai:

**Akys.** Preparatas gali turėti silpną sudirginimo poveikį akies gleivinei.

**Oda.** Preparatas gali turėti labai nežymų dirginantį poveikį odai.

**Kvėpavimo takai.** Produktas nelaikomas pavojingu jo įkvėpus, tačiau gali šiek tiek paveikti nervų sistemą - raumenų dirglumą. Patariama vengti ilgalaikio kvėpavimo takų kontakto, garų, dūmų.

**Vidaus organai.** Prarijus, kreiptis į gydytoją. Neskatinėti vėmimo.

Saugos duomenų lapas Parengtas pagal Reglamentą Nr. 1907/2006/EB (REACH) Atnaujintas pagal Reglamentą Nr. 453/2010/ES	SDL sukūrimo data: 2012.10.05 SDL peržiūros data: 2015.05.28	Versija: Nr. 1 lapai:2/4
---	---	-----------------------------

### 3. SKIRSNIS

#### SUDĖTIS ARBA INFORMACIJA APIE SUDEDAMĄSIAS DALIS

Tepalas ŽTKZ – 65 sudaryta naftos alyvos mišinio, sutirštintas ličio muilu iš riebalų rūgščių, kurių sudėtyje nėra chloro ir sintetinių junginių, kurie būtų biologiškai nesuskaidomi.

Mišinio sudedamųjų dalių koncentracija neviršija ribų pagal kurias mišinys būtų klasifikuojamas kaip pavojingas sveikatai.

Sudedamųjų dalių, cheminių medžiagų pavadinimas	CAS Nr.	EB Nr.	Koncentracija (%) masės	Klasifikacija pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 reikalavimus

### 4. SKIRSNIS

**PIRMOSIOS PAGALBOS PRIEMONĖS** Bendrieji patarimai: vengti kontakto su oda, akimis ir drabužiais. Kvėpavimo sistema ir vidaus organai: paprastai pirmoji pagalba nėra būtina.

Jeigu nukentėjusysis blogai jaučiasi, reikia išvesti į gryną orą. Jei savijauta blogėja, reikia kreiptis į gydytoją.

Prarijus, kreiptis į savo gydytoją.

Neskatinti vėmimo.

Patekus ant odos: skubi pagalba nebūtina.

Kaip atsargumo priemonė - nedelsiant pašalinti užterštus drabužius ir nuplauti odą muilu ir vandeniu, jei sudirginimas neišnyksta ar savijauta pablogėja, reikia kreiptis į gydytoją.

Patekus į akis: patekus produkto į akis, paprastai nebūtina skubi pagalba.

Kaip atsargumo priemonė - nedelsiant gerai praplauti akis dideliu kiekiu šilto vandens.

Skubios pagalbos priemonės: vanduo, muilas, vata, tvarstis, vandenilio peroksidas.

### 5. SKIRSNIS

#### PRIEŠGAISRINĖS PRIEMONĖS

**5.1. Gesinimo priemonės:** CO<sub>2</sub>, sausi chemikalai, putos. **Netinkamos gaisro gesinimo priemonės:** Vandens gesintuvai (tipai): VV-2, 3, 5, 6, 9, 12.

**5.2. Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai.** Alyva nekelia gaisro bei sprogimo pavojaus, yra degus IV grupės produktas. Pliūpsnio temperatūra skystosios tepalo bazės ne žemesnė nei 195°C. Savaiminio užsiliepsnojimo temperatūra ne žemesnė nei 248°C. **Degimo produktai, dujos:** Degimo metu gali išsiskirti anglies dioksidas, vandens garų. Nepilno degimo metu gali išsiskirti anglies monoksido dujos.

**5.3. Patarimai ugniagesiams. Apsaugos priemonės:** tinkamos apsauginės kvėpavimo priemonės, apsauginiais drabužiais.

### 6. SKIRSNIS

#### AVARIJŲ LIKVIDAVIMO PRIEMONĖS

**6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros.** Užtikrinti tinkamą ventiliaciją darbo zonoje. Vengti kontakto su akimis ir oda.

**6.2. Ekologinės atsargumo priemonės.** Neleisti produktui patekti į kanalizaciją. Neleiskite tolesnio išsiliejimo, jei tai saugu.

**6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės.** Išsiliejus, surinkti absorbentais, rišikliais, sugeriamosiomis medžiagomis, švairiu skudurėliu. Perkelkite į tinkamas, paženklintas talpyklas sunaikinimui. Užterštas smėlis, pjuvenos, kiti rišikliai/absorbentai bei tepaluoti skudurai turi būti tvarkomi įstatymų numatyta tvarka.

**6.4. Nuoroda į kitus skirsnius -**

### 7. SKIRSNIS

#### NAUDOJIMAS IR SANDĖLIAVIMAS

**7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės.** Vengti įkvėpti garų ir kontakto su oda. Užtikrinti tinkamą ventiliaciją darbo zonoje.

**7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus.** Rekomenduojama produktą naudoti ir saugoti kambario temperatūroje. Darbinė temperatūra nuo -60°C iki 110°C. Laikyti vėsioje, sausoje, gerai vėdinamoje vietoje. Laikykite talpyklas sandariai uždarytas. Dėl elektrostatinės rizikos pavojaus, prieš perkraunant produkciją, konteinerius ir įrengimus palaikyti ant žemės. Būtina užtikrinti pakuotes hermetiškumą; rekomenduojama laikyti ir transportuoti originaliose pakuotėse ar pakuotėse, specialiai skirtose naftos produktams.

**7.3. Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (-ai).** Tirštas tepalas, skirtas naudoti geležinkeliuose.

Teisingai saugant ir transportuojant galiojimo terminas 2 metai nuo pagaminimo datos.

<p>Saugos duomenų lapas  Parengtas pagal Reglamentą Nr. 1907/2006/EB (REACH)  Atnaujintas pagal Reglamentą Nr. 453/2010/ES</p>	<p>SDL sukūrimo data: 2012.10.05  SDL peržiūros data: 2015.05.28</p> <p style="text-align: right;">Versija: Nr. 1  lapai:3/4</p>
--	--

**8. SKIRSNIS**  
**POVEIKIO PREVENCIJA/ASMENS APSAUGA**

**8.1. Kontrolės parametrai**  
**Poveikio ribinės vertės:** turi būti kontroliuojama alyvos garų/aerolio (MPC yra 10,0 mg/m<sup>3</sup>), ir išsiskyrusių angliavandenilių garų C1-C10 (MPC - 300,0 mg/m<sup>3</sup>) koncentraciją darbo aplinkos ore.

**8.2. Poveikio kontrolė.**  
**Inžinerinės priemonės:** Užtikrinti tinkamą ventiliaciją darbo zonoje.  
**Odos apsauga:** kaip atsargumo priemonės dirbant su produktu, jog būtų išvengta ilgalaikio ar pakartotinio sąlyčio su oda, dėvėti tinkamus apsauginius drabužius. Darbuotojai turi būti aprūpinti asmeninėmis apsaugos priemonėmis,  
**Akių apsauga:** paprastai nereikalauja specialių apsaugos priemonių, tačiau prirėikus dėvėti tinkamus apsauginius akinius.  
**Kvėpavimo takų apsauginės priemonės:** įprastai nereikalauja specialių priemonių, vengti užsitęsusio ar pasikartojančio kontakto su garais ar dūmais.  
**Apsauginė įranga:** Dėvėti apsauginius drabužius, vengti pasikartojančio kontakto su tepalais.

**9. SKIRSNIS**  
**FIZINĖSIR CHEMINĖS SAVYBĖS**

**9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes**

Agregatinė būsena :	vienalytis homogeniškas tepalas
Spalva:	nuo šviesiai rudos iki tamsiai rudos
Kvapas:	specifinis, nedirginantis
Pliūpsnio temperatūra skistosios bazės:	ne mažiau 195°C
Sprogumo ribos:	nesprogi
Stingimo temperatūra:	-60°C
Tirpumas:	tirpi angliavandenių tirpikliuose, netirpi vandenyje
Oksidacinės savybėmis:	normaliomis sąlygomis tepalas neoksiduojasi, nesihidrolizuoja, nesipolimerizuoja, nesifotodrestruktūrizuojasi.
Garų slėgis:	ne mažiau 0,1 mm. Hg. Str.

**10. SKIRSNIS**  
**STABILUMAS IR REAKCINGUMAS**

**10.1. Reakcingumas.** Su daugeliu cheminių medžiagų tepalas nereaguoja ar reaguoja labai lėtai.

**10.2. Cheminis stabilumas.** Produktas chemiškai stabilus; neskykla laikant, saugant, transportuojant ir naudojant normaliomis sąlygomis. Galimas skilimas esant aukštai temperatūrai.

**10.3. Pavojingų reakcijų galimybė.** Nenurodyta.

**10.4. Vengtinios sąlygos:** vengti karščio, tiesioginių saulės spindulių.

**10.5. Nesuderinamos medžiagos.** Nėra duomenų.

**10.6. Pavojingi skilimo produktai:** kaip skilimo rezultatas gali būti išleidžiami dūmai, anglies monoksidas, anglies dioksidas, aldehydai, lakiųjų mažos molekulinės masės organinių rūgščių ir kitų nepilno degimo produktų. Gali būti išskiriami oksidai, siera, sulfidas ir kalcio oksidas.

**11. SKIRSNIS**  
**TOKSIKOLOGINĖ INFORMACIJA**  
**11. TOKSIKOLOGINĖ INFORMACIJA**

**11.1. Informacija apie toksinį poveikį:**  
**Ūmus toksiškumas:**  
Įkvėpimas SL<sub>50</sub>: nenustatytas  
Ūmaus apsinuodijimo nesukelia Aukščiausios galimas koncentracijos rodo bendrą toksinį poveikį.  
Išgėrus: LD<sub>50</sub> žiurkėms ir pelėms - daugiau kaip 2000 mg / kg.  
**Odos dirginimas:** vidutiniškai išreikštas rezorbcinis poveikis; sukelia vidutinį dirginimą  
**Akių dirginimas:** sukelia vidutinį dirginimą.  
Pastebimas prastai išreikštas kumuliacinis poveikis. Pastebimas silpnai išreikštas jautrinantis poveikis.  
**Lėtinis toksiškumas:** pastebimas silpnas alerginis poveikis. Neturi mutageninio, kancerogeninio, embriotoksinio, ir teratogeninio poveikio. Pagrindinis poveikis žmonių sveikatai gali kilti dėl sąlyčio su oda . Dažniausiai tai atvejai esant pažeistai odai, kai ji tiesiogiai liečiasi su tepalu. Pagrindiniai odos ligų tipai, kurias sukelia alyvos ir tepalai: foliarinio odos aparato susirgimai; toksinė melapodermija; profesinis dermatitas; egzema (daugiausia dėl priedų); aktininė keratozė ir papilomos.

Saugos duomenų lapas Parengtas pagal Reglamentą Nr. 1907/2006/EB (REACH) Atnaujintas pagal Reglamentą Nr. 453/2010/ES	SDL sukūrimo data: 2012.10.05 SDL peržiūros data: 2015.05.28	Versija: Nr. 1 lapai:4/4
---	---	-----------------------------

## 12. SKIRSNIS

### EKOLOGINĖ INFORMACIJA

**12.1. Toksiškumas.** Produktui patekus į geriamojo vandens šaltinius, vandens toliau vartoti negalima.

**12.2. Patvarumas ir skaidomumas.** Šis produktas yra mažai tirpus vandenyje, ir tik iš dalies veikiantis biologinio skilimo rezultatus. MPC vandens telkiniuose yra 0,05 mg / dm<sup>3</sup>.

**12.3. Bioakumuliacijos potencialas.** Nėra duomenų.

**12.4. Judrumas dirvožemyje.** Nėra duomenų.

**12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai.** Produkto sudėtyje nėra polichlorintų bifenilų ir chloro.

**12.6. Kitas nepageidaujamas poveikis.** Vengti produkto patekimo į gruntinius vandenius, į atviro vandens telkinius, nuotekas bei dirvožemį.

## 13. SKIRSNIS

### ATLIEKŲ TVARKYMAS

#### 13.1. Atliekų tvarkymo metodai.

Šis produktas negali būti šalinamas su buitinėmis atliekomis. Neleisti produktui patekti į vandens telkinius, kanalizacijos sistemas.

**Produktas:** utilizacija atliekama laikantis įstatymo dėl atliekų, o taip pat nurodymų dėl panaudotos alyvos. Dėl atliekų tvarkymo reikia kreiptis į licenzijuotą įmonę.

**Atliekų kodas (EWC):** 13 02 08\* (kita variklio, pavarų dėžės ir tepalinė alyva).

**Pakuotė:** kontaminuotą pakuotę ir panaudotą alyvos rišiklį būtina utilizuoti kaip atliekas, reikalaujančias ypatingos kontrolės arba speculizacijos tvarka.

**Atliekų kodas (EWC):** 150104 (metalinė pakuotė), 150102 (plastmasinė pakuotė), 150203 (panaudotas alyvos rišiklis)

## 14. SKIRSNIS

### CHEMINĖS MEDŽIAGOS, MIŠINIO VEŽIMAS

Pagal GGVS arba ADR, GGVE arba RID, GGVSee arba IMDG-Code ir GGVLuft arba IATA-DGR produktas nėra priskiriamas pavojingiems kroviniams. Laikyti atskirai nuo maisto pramonės produktų. Galima gabenti visų rūšių transporto priemonėmis.

## 15. SKIRSNIS

### INFORMACIJA APIE REGLAMENTAVIMĄ

**Teisės ir norminiai aktai, reglamentuojantys cheminės medžiagos, mišinio klasifikavimą, ženklimą, naudojimo ribojimą, darbuotojų saugos ir sveikatos reikalavimus, ribines vertes darbo aplinkos ore, atliekų tvarkymą ir kt.:**

– Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH);

– Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklavimo ir pakavimo (CLP reglamentas);

– Komisijos reglamentas (ES) Nr. 453/2010, iš dalies keičiantis REACH reglamentą;

– Lietuvos Respublikos aplinkos ministro ir sveikatos apsaugos ministro 2002-06-27 įsakymu Nr.345/313 ir 2003-08-04 įsakymu Nr.411/V-460 patvirtinta "Pavojingų cheminių medžiagų ir preparatų klasifikavimo ir ženklavimo tvarka" (su visais pakeitimais);

– Lietuvos higienos norma HN 23-2007 "Cheminių medžiagų profesinio poveikio ribiniai dydžiai. Matavimo ir poveikio vertinimo bendrieji reikalavimai";

– LR aplinkos ministro 2003-12-30 įsakymu Nr.722 patvirtintos "Atliekų tvarkymo taisyklės";

– Europos sutartis dėl pavojingų krovinių tarptautinių vežimų keliais (ADR).

## 16. SKIRSNIS

### KITA INFORMACIJA

#### Kita informacija:

Pirkėjai atsako už saugų gaminio saugojimą, naudojimą, transportavimą ir pilstymą bei jo naudojimą pagal paskirtį. Ši informacija neličia sveikatos ir saugumo aspektų, kai gaminys netinkamai naudojamas arba maišomas su kitu gaminiu.

Šiame saugos duomenų lape pateikti duomenys turi būti prieinami visiems, kurių darbas yra susijęs su chemine medžiaga, preparatu. Duomenys atitinka mūsų turimas žinias ir yra skirti apibūdinti cheminį produktą saugos ir sveikatos darbe, aplinkos apsaugos aspektais. Saugos duomenų lapo informacija bus papildyta atsiradus naujų duomenų apie chemines medžiagos preparato poveikį sveikatai ir aplinkai, apie prevencijos priemones pavojams sumažinti arba jiems visiškai išvengti. Saugos duomenų lape pateikta informacija neatskleidžia kitų specifinių cheminės medžiagos, preparato savybių.